**TÕNU ÕNNEPALU**

**Elulugu**

*Koostanud: Liis Konovalov*

Tõnu Õnnepalu (s. 13. september 1962), kirjanikunimedega Emil Tode ja Anton Nigov, on vabakutseline kirjanik, luuletaja, tõlkija, esseist, dramaturg ja toimetaja. Ta sündis Tallinnas agronoomi ja raamatupidaja pojana. Haridusteed alustas Õnnepalu Tallinna 29. koolis, kust suundus edasi Tallinna 3. Keskkooli. Aastatel 1980-1985 õppis ta Tartu Ülikoolis bioloogia osakonnas botaanikat ja ökoloogiat ning lõpetas selle *cum laude*. Ta on lühikest aega õppinud ka Usuteaduste Instituudis.

Õnnepalu töötas aastatel 1985-1987 Hiiumaal Lauka koolis bioloogia ning keemia õpetajana. Seejärel (1989-1990) oli ta ajakirjas Vikerkaar algupärase ja tõlkekirjanduse toimetaja. 1993. aastal töötas Õnnepalu kirjastuses “Tuum” ja sama aasta septembris asus tööle Eesti Vabariigi välisministeeriumis. Aastal 2003 oli ta Tartu Ülikoolis vabade kunstide professoriks.

Oma kirjanikuteed alustas Õnnepalu ülikooliajal, kui 1984. aastal ilmusid ajalehes „Sirp ja vasar“ mõned tema luuletused. Juba järgmisel, 1985. aastal, debüteeris ta luulekoguga „Jõeäärne maja”, mis ilmus noorte autorite sarjas.

Esimesele luulekogule järgnesid kogumikud „Ithaka” (1988) ning „Sel maal” (1990). Tuntuse saavutas Õnnepalu aga aastal 1991 ilmunud esikromaaniga „Piiririik”, mille ta avaldas pseudonüümi Emil Tode all. Pseudonüümi kasutamist põhjendas Õnnepalu sooviga ilmuda kirjandusringkondadesse teatud määral üllatusena. „Piiririik” võitis Balti Assamblee ja Eesti Kultuurkapitali preemia, oli omas ajas fenomenaalne teos ning tõlgiti kiiresti enam kui 15 keelde.

Samasse perioodi mahtus Õnnepalul nelja teose tõlkimine. Ta tõlkis prantsuse kirjanike romaane ning Pablo Picasso armukese Françoise Gilot’ mälestused koos Salme Lehiste ja Kalju Uiboga.

1995. aastal ilmus romaan „Hind”, mis pälvis Kultuurkapitali preemia. Sellele järgnesid luulekogu „Mõõt” (1996) ning veel üks romaan „Printsess“ (1997). Aastal 2000 avaldas Õnnepalu oma tõlkeversiooni Baudelaire’i luuletustest, pannes kogule nimeks „Kurja õied”. Selles olid esindatud kõik Baudelaire’i luuletused paralleelselt nii prantsuse kui ka eesti keeles, lisaks põhjalik järelsõna. Tõlge tekitas poleemikat, kuna Õnnepalu ei säilitanud tõlkes ei aleksandriini ega riimi. Õnnepalu sõnas teose järelsõnas: „Sisulised ohvrid, mida kiputakse riimimise ja meetrimise nimel tegema, ei vääri sugugi neid natuke naeruväärselt kokkukõlksuvaid värsse, mis on kogu selle suure matemaatikutöö tulemus.”

Kirjanikuna oli Õnnepalu jaoks väga viljakas aasta 2002, mil ilmusid nii „Harjutused” kui ka „Raadio” - esimene neist päevikulaadne sisekaemus ning teine romaan. Samal aastal sai Õnnepalu loomingulise stipendiumi „Ela ja sära” ning pälvis Kultuurkapitali artiklipreemia.

2003. aastal tõlkis Õnnepalu koos paljude teistega valiku Allen Ginsbergi luuletusi ning samal ajal töötas ta Marcel Prousti „Taasleitud aja” kallal, mis ilmus aastal 2004. Kuigi Proust on üks prantsuse kirjanduse suurkujudest, on teda eesti keelde tõlgitud vaid fragmentaalselt ning Õnnepalu tõlge pälvis ohtralt kiidusõnu. 2004. aastal anti talle Valgetähe V klassi teenetemärk.

Aastal 2005 ilmus Õnnepalult järgmine luulekogu, „Enne heinaaega ja hiljem”, mis sisaldas kronoloogilises järjekorras nii juba ilmunud kui ka ilmumata luulet. Samas kogus avaldas ta ka Baudelaire’i ning Pessoa tõlkeid. 2007. aasta sügisel veetis Õnnepalu poolteist kuud Brüsseli lähistel ning sel ajal kirjutatud mõtisklused ilmusid 2008. aastal „Flandria päeviku” nime all. 2007. aastal sai Õnnepalu Juhan Liivi luuleauhinna ning „Flandria päevik” pälvis Kultuurkapitali esseistikapreemia.

Ka 2009. aastal ilmus Õnnepalu sulest kaks raamatut. Pooleldi autobiograafiline romaan „Paradiis”, mis räägib läbi isiklike kirjade äsja ülikooli lõpetanud kirjaniku elust Hiiumaal, sai 2010. aastal Tammsaare kirjanduspreemia. Ajaliselt sellel järgnev luulekogu „Kevad ja suvi ja” on samuti päeviku vormis, kuid kirjutatud 2008. aastal Järvamaal Esna mõisas. See sai aastal 2010 Eduard Vilde nimelise kirjandusauhinna. 2010. aastal pälvis Tõnu Õnnepalu 2009. aasta loominguliste saavutuste eest riikliku kultuuripreemia.

Aastal 2011 ilmus esseede kogumik „Ainus armastus”, mis pälvis Eesti Kultuurkapitali kirjanduse sihtkapitali esseistika aastapreemia. Järgmisel aastal ilmusid romaan „Mandala” ning luulekogu „Kuidas on elada”.

2012. aastal võitis Eesti Teatri Agentuuri näidendivõistluse peapreemia ning ka Monomaffia teatrifestivali peapreemia Õnnepalu mononäidend „Vennas”. Näidendi tegevus toimub aastatel 1919-1939 ning see tugineb reaalsele kirjavahetusele kahe venna vahel, kellest üks elas New Yorgis, teine Hiiumaal. Samal ajal oli lavale jõudmas teinegi Õnnepalu näidend „Sajand”, mille esietendus oli teatris "Ugala" 23. märtsil 2013. „Vennas” esietendus 9. veebruaril 2014 Draamateatris. Alvar Loog on Õnnepalu näidendite kohta kirjutanud, et „need on pikad ja lohisevad nagu elu isegi”, kuid sellest hoolimata valiti Õnnepalu teatrifestivali „Draama” 2014 kuraatoriks.

2015. aastal ilmus päeviku vormis „Lõpetuse ingel: märkmeid sügissaarelt". Õnnepalu viimaseks teoseks on hetkel 2016. aastal ilmunud poeem „Klaasveranda”, mis jutustab taas Esna mõisa lugu.

Tõlkinud on Õnnepalu peamiselt prantsuse (11), aga ka inglise (1) ja portugali (1) keelest. Prantsuse keelt nimetab ta oma teiseks emakeeleks, kuna on seda pikalt õppinud ning ka periooditi Prantsusmaal elanud ning töötanud. Pessoa tõlkimise kohta portugali keelest on ta ise öelnud järgmist: „Ma ei oska portugali keelt, õige pisut vaid taipan. Pessoad tõlkisin prantsuse tõlgete abiga, aga et luules pole sõnu liiga palju, siis olin võimeline ikkagi ka originaalid läbi töötama. Kahe peale kokku, loodan, sain aru, mis seal ikka täpselt oli.”

2015. aasta detsembris valiti Õnnepalu kirjanikupalga saajate hulka, millest ta loobus sõnadega: „Mulle peab alati jääma vabadus mitte midagi enam kirjutada.”

**Tõlgitud teosed**

1. 1985 Albert Camus „Truudusetu naine"
2. 1991 François Mauriac „Endise aja nooruk"
3. 1992 Sébastien Japrisot „Daam ja auto, päikeseprillid ja püss"
4. 1993 Françoise Gilot, Lake Carlton „Elu Picassoga: kümme aastat armastust" (koos Salme Lehiste ja Kalju Uiboga)
5. 1993 Antoine Chalvin „Punapäine tüdruk"
6. 2000 Charles Baudelaire „Kurja õied"
7. 2001 Romain Gary „Elu alles ees"
8. 2003 Allen Ginsberg „Ameerika: valik luuletusi 1947-1996" (koos Hasso Krulli, Contra, Lauri Kitsniku, Andres Langemetsa ja Jürgen Roostega)
9. 2004 Marcel Proust „Taasleitud aeg"
10. 2005 Marie Catherine d'Aulnoy „Valge kassike ja teisi Madame d'Aulnoy haldjajutte"
11. 2009 Oscar Brenifie[r](https://et.wikipedia.org/w/index.php?title=Oscar_Brenifier&action=edit&redlink=1) „Suured vastandid filosoofias"
12. 2009 Fernando Pessoa „Tubakapood"
13. 2012 E. M. Cioran „Sündimise ebaõnnest"